

Internationale Einkaufsbedingungen der Yorizon GmbH & Co. KG

International Purchasing Conditions of Yorizon GmbH & Co. KG

I. Geltung der Internationalen Einkaufsbedingungen

1. Diese Internationalen Einkaufsbedingungen (nachfolgend „**IEB**“) der Yorizon GmbH & Co. KG, Friedrichstr. 101, 10117 Berlin, Deutschland (nachfolgend „**Yorizon**“) als Käufer gelten für alle Lieferungen und Leistungen eines jeweiligen Lieferanten von Waren (nachfolgend „**Lieferant**“), dessen Niederlassung nicht in der Europäischen Union liegt.
2. Entgegenstehende oder abweichende Geschäftsbedingungen des Lieferanten verpflichten Yorizon nicht. Gleichmaßen wird Yorizon nicht verpflichtet, soweit die Geschäftsbedingungen des Lieferanten von gesetzlichen Bestimmungen abweichen.

II. Abschluss des Vertrages

1. Angebote des Lieferanten sind schriftlich abzufassen. Abbildungen und Zeichnungen, die eine Anfrage bzw. Bestellung von Yorizon begleiten, sowie Mengen-, Maß- und Gewichtsangaben sind verbindlich.
2. Von Yorizon aufgegebenen Bestellungen werden ausschließlich durch die schriftliche Auftragsbestätigung von Yorizon verbindlich, die Yorizon bis einschließlich vierzehn (14) Kalendertage nach Eingang des Angebots des Lieferanten abgeben kann. Bis zu diesem Zeitpunkt ist der Lieferant an sein Angebot gebunden.
3. Die schriftliche Auftragsbestätigung von Yorizon ist für den Inhalt des mit dem Lieferanten geschlossenen Vertrages maßgebend.
4. Mitarbeiter oder Vertriebsmittler von Yorizon sind nicht befugt, von dem Erfordernis der schriftlichen Auftragsbestätigung durch Yorizon abzusehen oder inhaltlich abweichende Zusagen zu machen.
5. Änderungen des abgeschlossenen Vertrages bedürfen stets einer schriftlichen Bestätigung von Yorizon.

I. Application of these International Purchasing Conditions

1. These International Purchasing Conditions (hereinafter “**IPC**”) of Yorizon GmbH & Co. KG, Friedrichstr. 101, 10117 Berlin, Germany (hereinafter “**Yorizon**”) as buyer apply to all deliveries and services of the respective suppliers of goods (hereinafter “**Supplier**”) whose place of business is not within the European Union.
2. Conflicting or differing terms of business of the Supplier shall not bind Yorizon. Equally, Yorizon shall not be bound, insofar as the terms of business of the Supplier deviate from statutory provisions.

II. Formation of the contract

1. Offers of the Supplier shall be made in writing. Illustrations and drawings accompanying an inquiry or order of Yorizon as well as details on quantities, size and weight are binding.
2. All orders placed by Yorizon shall only become binding through Yorizon’s written confirmation of the order, which Yorizon can dispatch up to and including fourteen (14) calendar days after receipt of the Supplier’s offer. Until this time, the Supplier shall be bound by his offer.
3. Yorizon’s written order confirmation shall be authoritative for the content of the contract concluded with the Supplier.
4. Yorizon's employees or sales intermediaries are not authorized to waive the requirement of written order confirmation by Yorizon or to make promises that differ in content.
5. Amendments to the concluded contract shall always require written confirmation from Yorizon.

III. Pflichten des Lieferanten

1. Der Lieferant hat die ihm aufgrund der schriftlichen Auftragsbestätigung von Yorizon und dieser IEB sowie ergänzend die ihm nach den Regeln der ICC zu der Klausel DPU Incoterms® 2020 obliegenden Pflichten zu erfüllen, insbesondere die bestellte Ware in vereinbarter Art und Menge zur freien Verwendung durch Yorizon in die Europäische Union zu liefern.
2. Der Lieferant wird die Ware an der in der schriftlichen Auftragsbestätigung bezeichneten Lieferanschrift und - wenn eine solche Anschrift nicht bezeichnet ist - an dem Geschäftssitz von Yorizon in Berlin/Deutschland zur Verfügung stellen. Bei Lieferungen im Streckengeschäft ist der Lieferant zudem verpflichtet, die erfolgte Auslieferung an den Empfänger schriftlich an Yorizon mitzuteilen.
3. Jeder Lieferung ist ein Lieferschein beizufügen. Lieferscheine, Versandpapiere und Rechnungen müssen mit den Angaben der Auftragsbestätigung von Yorizon übereinstimmen. Rechnungen müssen zudem die Bestellnummer, das Datum der Auftragsbestätigung von Yorizon sowie die Steuernummer und die Umsatzsteuer-Identifikationsnummer des Lieferanten ausweisen.
4. Der Lieferant hat alle ihm obliegenden Pflichten rechtzeitig zu erfüllen. Die genaue Einhaltung für die Lieferung vereinbarter Termine oder Fristen ist wesentliche Pflicht des Lieferanten. Ein Recht zur Erbringung von Leistungen außerhalb vereinbarter Termine oder Fristen steht dem Lieferanten nur zu, soweit Yorizon schriftlich zugestimmt hat. Der Lieferant ist nicht berechtigt, Teillieferungen vorzunehmen.
5. Gesetzliche Rechte des Lieferanten zur Zurückbehaltung oder Aussetzung der ihm obliegenden Leistungen werden ausgeschlossen, es sei denn, dass die Gegenforderung des Lieferanten fällig und unbestritten oder rechtskräftig festgestellt ist oder dass Yorizon aus demselben Vertragsverhältnis entspringende Pflichten wesentlich verletzt hat.
6. Der Lieferant verpflichtet sich dafür Sorge zu tragen, dass in der Wertschöpfungskette der an Yorizon zu liefernden Ware die gesetzlichen Bestimmungen und international anerkannten Standards zum Schutz der Umwelt und zur Achtung der Menschenrechte eingehalten

III. Obligations of the Supplier

1. The Supplier shall fulfil the obligations incumbent upon him on the basis of Yorizon's written order confirmation and these IPC and, in addition, the obligations incumbent upon him under the ICC rules relating to the DPU Incoterms® 2020 clause, in particular to deliver the ordered goods into the European Union in the agreed type and quantity for unrestricted use by Yorizon.
2. The Supplier shall make the goods available at the delivery address specified in the written order confirmation and - if no such address is specified - at Yorizon's place of business in Berlin, Germany. In the case of drop shipment deliveries, the Supplier shall additionally be obliged to notify Yorizon in writing of the delivery made to the recipient.
3. A delivery note must be appended with each delivery. Delivery notes, transportation documents, and invoices must correspond to the details in Yorizon's order confirmation. In addition, invoices must clearly state the order number, the date of Yorizon's order confirmation as well as the Supplier's tax and VAT identification number.
4. The Supplier shall fulfil all obligations incumbent upon him in good time. The Supplier shall be under a material obligation to precisely comply with the agreed delivery dates or deadlines. The Supplier shall only be entitled to perform his obligations outside the agreed dates or deadlines only insofar as Yorizon has agreed thereto in writing. The Supplier is not entitled to make partial deliveries.
5. Statutory rights of the Supplier to exercise a lien or to suspend the performance are excluded, except where the corresponding claim of the Supplier is due and undisputed or has been finally adjudicated upon or where Yorizon has committed a material breach of his obligations due and arising out of the same contractual relationship.
6. The Supplier undertakes to ensure that the legal provisions and internationally recognised standards for the protection of the environment and respect for human rights, in particular prohibitions of child and forced labour and discrimination, regulations on

werden, insbesondere Verbote der Kinder- und Zwangsarbeit und Diskriminierung, Regelungen zum Mindestlohn und Arbeitsschutz und grundlegende Arbeitnehmerrechte.

minimum wages and occupational health and safety and fundamental workers' rights are complied with throughout the supply chain of the goods to be delivered to Yorizon.

IV. Pflichten von Yorizon

1. Yorizon ist verpflichtet, den vereinbarten Kaufpreis zu zahlen. Die Zahlung erfolgt bei Fälligkeit durch Überweisung an ein Bankinstitut, mit dem der Lieferant Geschäftsverbindungen unterhält.
2. Die Zahlung ist binnen vierzehn (14) Tagen mit 3% Skonto oder binnen dreißig (30) Tagen nach Lieferung netto Kasse fällig. Die Zahlungsfrist läuft nicht vor Eingang einer ordnungsgemäßen Rechnung bei Yorizon an.
3. Mit dem Preis sind alle Leistungen des Lieferanten einschließlich anfallender Nebenkosten abgegolten. Die in Deutschland oder anderweitig in der Europäischen Union anfallende Einfuhrumsatzsteuer sowie sonstige bei der Einfuhrfreimachung zu entrichtende Abgaben übernimmt Yorizon.
4. An dem Vertragsschluss nicht beteiligte Dritte sind nicht berechtigt, die Zahlung zu fordern. Die Empfangszuständigkeit des Lieferanten bleibt auch bestehen, wenn er Ansprüche aus dem Vertrag an Dritte abtritt.

V. Vertragswidrige oder rechtmangelhafte Ware

1. Die Pflicht zur Untersuchung der Ware beginnt mit ihrer Übernahme durch Yorizon und besteht im Hinblick auf erkennbare Abweichungen in Art, Menge, Qualität und Verpackung. Die Hinzuziehung von Sachverständigen, Schadensgutachtern, Inspektionsbüros oder sonstigen externen Dritten ist nicht erforderlich. Wenn der Lieferant Vertragswidrigkeiten abhilft, ist die Pflicht zur Untersuchung suspendiert, bis Yorizon eine Mitteilung des Lieferanten erhalten hat, dass die Nacherfüllung nunmehr abgeschlossen ist.
2. Ganz offensichtliche Vertragswidrigkeiten sind innerhalb von fünf (5) Werktagen nach Übernahme der Ware durch Yorizon und aufgrund der Untersuchung erkannte Vertragswidrigkeiten sind innerhalb von zehn (10) Werktagen nach Untersuchung der Ware von Yorizon anzuzeigen. Aufgrund der Untersuchung nicht erkannte

IV. Obligations of Yorizon

1. Yorizon shall be obliged to pay the agreed purchase price. Payment shall be made on the due date by transfer to a banking institution with which the Supplier maintains business relations.
2. The payment is due within fourteen (14) days with an application of a discount of 3% or within thirty (30) days net after delivery. The payment period does not start before Yorizon has received a due and proper invoice.
3. The price shall cover all of the Supplier's services including any ancillary costs. Yorizon shall bear the import turnover tax accruing in Germany or elsewhere in the European Union as well as other duties to be paid upon import clearance.
4. Third parties not involved in the conclusion of the contract are not entitled to request payment. The Supplier's entitlement to receive payment shall also remain if he assigns claims arising from the contract to third parties.

V. Non-conforming or legally defective goods

1. The duty to examine the goods arises when the goods are taken over by Yorizon and exists in respect of recognisable deviations in type, quantity, quality and packaging of the goods. The consulting of experts, damage assessors, inspection offices or other external third parties is not required. If the Supplier remedies non-conformities, the duty to examine is suspended until Yorizon has received a notice of the Supplier stating that the subsequent performance for cure has been completed.
2. Yorizon shall give notice of very obvious non-conformities within five (5) working days after the goods have been taken over by Yorizon and of non-conformities discovered pursuant to the examination, within ten (10) working days after the examination of the goods. Notice of non-conformities not discovered by the examination shall be given within fifteen

Vertragswidrigkeiten sind fünfzehn (15) Werktage, nachdem die Vertragswidrigkeit und die Verantwortung des Lieferanten für die Vertragswidrigkeit feststehen, anzuzeigen. Rechte oder Ansprüche Dritter bezüglich der Ware können ohne Wahrung einer Frist jederzeit angezeigt werden.

3. Ungeachtet einer zufälligen Beeinträchtigung der Ware nach Gefahrübergang ist Yorizon berechtigt, wegen Lieferung vertragswidriger oder rechtmangelhafter Ware die gesetzlichen Rechtsbehelfe und/oder Ansprüche nicht-vertraglicher Art gegen den Lieferanten geltend zu machen. Ersatzlieferung und Vertragsaufhebung sind spätestens vier (4) Monate nach Anzeige der Vertragswidrigkeit oder des Rechtsmangels zu erklären. Im Übrigen gelten die Regelungen zur Vertragsaufhebung in Ziffer VI. 2. und zum Schadensersatz in Ziffer VI. 3. auch bei Lieferung vertragswidriger oder rechtmangelhafter Ware.
4. Die Verjährung der Rechtsbehelfe beträgt zwei (2) Jahre und tritt in keinem Fall vor Ablauf von sechs (6) Monaten nach Anzeige der Vertragswidrigkeit ein, wenn die Anzeige vor Ablauf der Verjährungsfrist erfolgt. Für Ansprüche von Yorizon gegen den Lieferanten wegen Verletzung von Rechten oder Ansprüchen Dritter beträgt die Verjährungsfrist zehn (10) Jahre.

VI. Vertragsaufhebung und Schadensersatz

1. Unter Einhaltung der gesetzlichen Voraussetzungen ist der Lieferant zur Aufhebung des Vertrages berechtigt, nachdem er Yorizon die Vertragsaufhebung schriftlich angedroht hat und eine schriftlich gesetzte angemessene Nachfrist fruchtlos abgelaufen ist.
2. Unbeschadet weitergehender gesetzlicher Rechte kann Yorizon den Vertrag aufheben, wenn die Durchführung des Vertrages gesetzlich verboten ist oder wird, wenn der Lieferant oder dessen unmittelbare oder mittelbare Zulieferer Bestimmungen zum Schutz der Umwelt oder zur Achtung der Menschenrechte verletzen, wenn die Eröffnung eines Insolvenzverfahrens über das Vermögen des Lieferanten beantragt wird, wenn Yorizon nach diesen IEB zu Rechtsbehelfen wegen Lieferung vertragswidriger oder rechtmangelhafter Ware berechtigt ist oder

(15) working days after the non-conformity and the Supplier's responsibility therefor are determined. Rights or claims of third parties regarding the goods can be given notice of at any time without complying with any time limit.

3. Irrespective of any fortuitous damage to the goods after risk has passed, Yorizon shall be entitled in the case of delivery of non-conforming goods or goods with a defect of title to assert the remedies provided by law and/or claims of non-contractual nature against the Supplier. Delivery of substitute goods and avoidance of the contract shall be declared no later than four (4) months after the notice of the non-conformity or the defect of title. Moreover, the stipulations in section VI. 2. on the avoidance of the contract and in section VI. 3. on damages apply to the delivery of non-conforming goods or goods with a defect of title as well.
4. The limitation period for remedies is two (2) years and shall in no case expire before the expiration of (6) months after notification of the non-conformity, if the notice was given before the expiry of the limitation period. The limitation period for claims of Yorizon against the Supplier for infringement of rights or claims of third parties shall be ten (10) years.

VI. Avoidance of the contract and damages

1. Subject to compliance with the statutory requirements, the Supplier shall be entitled to avoid the contract after he has threatened Yorizon with avoidance of the contract in writing and a reasonable additional period of time for performance given in writing has expired to no avail.
2. Without prejudice to his continuing legal rights, Yorizon is entitled to avoid the contract if the performance of the contract is or becomes prohibited by law, if the Supplier or his direct or indirect suppliers violate provisions for the protection of the environment or respect for human rights, if insolvency proceedings are applied for against the assets of the Supplier, if Yorizon is entitled to remedies under these IPC for delivery of non-conforming goods or goods defective of title or if the Supplier has

wenn der Lieferant trotz Ablauf einer von Yorizon gesetzten Nachfrist sonstige Pflichten verletzt hat.

3. Yorizon ist berechtigt, anstelle sowie ergänzend neben anderen Rechtsbehelfen wegen jeder Art von Vertragsverletzung Schadensersatz von dem Lieferanten zu verlangen. Der zu ersetzende Schaden umfasst alle infolge der Vertragsverletzung bei Yorizon direkt oder mittelbar eintretenden Aufwendungen, Verluste und Nachteile, es sei denn, der Lieferant weist nach, dass das Ausmaß des Schadens nicht voraussehbar war. Vorbehaltlich des Nachweises des Lieferanten, dass ein Schaden nicht oder nur in deutlich geringerer Höhe entstanden ist, und ungeachtet der Geltendmachung weitergehender Schäden ist Yorizon bei nicht rechtzeitiger oder ausbleibender Lieferung berechtigt, für jede angefangene Verspätungs-Woche ohne Nachweis Schadensersatz pauschal in Höhe von 0,5 % des jeweiligen Lieferwertes bis zu maximal 10 % zu verlangen.

VII. Eigentumserwerb

Mit Lieferung wird die Ware uneingeschränkt Eigentum von Yorizon.

VIII. Lieferort

Der Lieferort ergibt sich aus der Regelung in Ziffer III. 2. dieser IEB. Zahlungs- und Erfüllungsort für alle sonstigen Verpflichtungen aus den Rechtsbeziehungen zwischen Yorizon und dem Lieferanten ist Berlin/Deutschland.

IX. Datenschutz

Der Lieferant gewährleistet im Rahmen der Verhandlung, Durchführung und Beendigung des mit Yorizon geschlossenen Vertrages die Einhaltung der Verordnung (EU) 2016/679 (Datenschutz-Grundverordnung) und anderer im konkreten Fall anwendbarer gesetzlicher Vorgaben für die Verarbeitung personenbezogener Daten.

X. Schriftform

Sämtliche Mitteilungen, Erklärungen, Anzeigen usw. sind ausschließlich in deutscher oder in englischer Sprache abzufassen. Mitteilungen mittels E-Mail genügen der Schriftform.

XII. Anwendbares Recht

breached other obligations despite the expiry of a grace period set by Yorizon.

3. Yorizon shall be entitled to claim damages from the Supplier for any kind of breach of contract instead of or in addition to any other remedies. The damages to be compensated shall comprise all direct and indirect expenses, losses and inconveniences caused to Yorizon by the breach of contract, unless the Supplier proves that the extent of the damages was not foreseeable. Subject to the Supplier proving that no damage or damage only in a significantly smaller amount has been incurred, and notwithstanding the assertion of further damages, Yorizon shall be entitled to claim liquidated damages in the amount of 0.5% of the respective delivery value for each commenced week of delay up to a maximum of 10% without proof in the event of late or non-delivery.

VII. Acquisition of ownership

Upon delivery, the goods become the unrestricted ownership of Yorizon.

VIII. Place of delivery

The place of delivery results from section III. 2. of these IPC. The place of payment and fulfilment for all other obligations arising from the legal relationship between Yorizon and the Supplier shall be Berlin/Germany.

IX. Data protection

Within the scope of the negotiation, performance and termination of the contract concluded with Yorizon, the Supplier shall ensure compliance with Regulation (EU) 2016/679 (General Data Protection Regulation) and other legal requirements applicable to the processing of personal data in the specific case.

X. Written form

All communications, declarations, notices, etc. must be made exclusively in German or English. Communications by e-mail shall meet the written form requirement.

XII. Applicable Law

Für die Rechtsbeziehungen mit dem Lieferanten gilt das Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (UN-Kaufrecht / CISG) in der englisch-sprachigen Fassung vom 11. April 1980. Bei Verwendung von Handelsklauseln gelten im Zweifel die Incoterms® 2020 der Internationalen Handelskammer unter Berücksichtigung der in diesen IEB getroffenen Regelungen. Vorbehaltlich anderer Regelungen in diesen IEB bestimmen sich die Rechtsbeziehungen der Parteien im Übrigen nach dem Schweizer Obligationenrecht.

XIII. Schiedsgerichtsvereinbarung

Alle Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit Verträgen, für die die Geltung dieser IEB vorgesehen ist, werden dem Schweizerischen Schiedsgerichtshof vorgelegt und sind durch ein Schiedsverfahren nach der zur Zeit der Einreichung der Einleitungsanzeige geltenden Version der Internationalen Schiedsordnung der Schweizerischen Handelskammern unter Ausschluss des ordentlichen Rechtsweges endgültig zu entscheiden. Das Schiedsgericht besteht aus drei Schiedsrichtern und bei Streitigkeiten mit einem Streitwert unter € 250.000 (EURO zweihundertfünfzigtausend) aus einem nach der Internationalen Schiedsordnung der Schweizerischen Handelskammern benannten Schiedsrichter. Der Ort des schiedsrichterlichen Verfahrens ist Zürich/Schweiz, die Sprache kann deutsch und/oder englisch sein.

XIV. Salvatorische Klausel

Sollten sich einzelne Bestimmungen dieser IEB ganz oder teilweise als unwirksam erweisen oder eine ausfüllungsbedürftige Regelungslücke enthalten, so berührt dies nicht die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen. Die Parteien werden in einem solchen Fall die unwirksame Bestimmung durch eine rechtsgültige Bestimmung ersetzen, die dem wirtschaftlichen Sinn und Zweck der unwirksamen Bestimmung am nächsten kommt. Gleiches gilt im Fall einer Regelungslücke.

The legal relationship with the Supplier shall be governed by the United Nations Conventions on Contracts for the International Sale of Goods (UN Sales Convention / CISG) in the English-language version dated 11 April 1980. Where commercial terms are used, in case of doubt the Incoterms® 2020 of the International Chamber of Commerce shall apply, taking into account the provisions stipulated in these IPC. Subject to other provisions in these IPC, the legal relationship between the parties shall otherwise be governed by the Swiss law of obligations.

XIII. Arbitration agreement

All disputes arising out of or in connection with contracts to which these IPC apply shall be submitted to the Swiss Arbitration Centre and shall be finally resolved, without recourse to the ordinary courts of law, by arbitration in accordance with the Swiss Rules of International Arbitration of the Swiss Chambers of Commerce in force at the time the notice of arbitration is filed. The arbitral tribunal shall consist of three (3) arbitrators or if the amount in dispute is less than € 250.000 (EURO two hundred and fifty thousand), there shall be one (1) arbitrator appointed according to the Swiss Rules of International Arbitration. The place of arbitration shall be Zürich/Switzerland, the languages used in the arbitral proceedings may be German and/or English.

XIV. Severability clause

Should individual provisions of these IPC prove to be ineffective in whole or in part or contain a loophole that needs to be filled, this shall not affect the validity of the remaining provisions. In such a case, the parties shall replace the ineffective provision with a legally valid provision that comes as close as possible to the commercial meaning and purpose of the ineffective provision. The same applies in the event of a loophole.